

名著



P I N Y I N X I A O M I N G Z H U

拼音

八

《史记》

名著

吴蒙 编著

上海古籍出版社



P I N Y I N X U A N M I N G Z H U

吴蒙 编著

拼音

《史记》

名著 o Shiji

图书在版编目(CIP)数据

小《史记》/吴蒙编著. - 上海:上海古籍出版社,
2001.6

(拼音小名著)

ISBN 7-5325-2922-3

I. 小… II. 吴… III. 汉语拼音-儿童读物
IV. H125.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2001)第17065号

拼音小名著

小《史记》

吴蒙 编著

上海古籍出版社出版

(上海瑞金二路272号)

总发行所 上海发行所发行 上海市印刷十厂印刷

开本850×1092 1/32 印张4.25 字数65,000

2001年6月第1版 2001年6月第1次印刷

印数:1-8,000

ISBN 7-5325-2922-3

G·213 定价:8.00元

润物细无声

李立林



二〇一一年
三月

再献孩子们、家长们、 幼教小教老师们

半年前,当我写成《献给孩子们、家长们、幼教小教老师们》时,未敢企望上古版《拼音背诵读本》,会受到社会各界如此广泛的欢迎。半年之中,重印三次,每种印数三至四万;不仅家庭里、幼儿园、小学校中响起了诵读经典名句的琅琅书声,而且在高等学府也引起了不俗的反响。上海外语大学的教师,将这套小丛书介绍给外国留学生们,作为他们学习汉语与中国文化的启蒙读物,并给予高度的评价。

从中国的孩子们到外国留学生,小丛书的成功告诉我们,中华优秀传统文化的精华,不仅是中国的,也是世界的;不仅属于古代,也属于现代化的今天。今天,漂洋而来的外国人,要想透过纷繁变幻的现象,真正读懂“中国”,要从了解中国传统文化精华做起;反过来设想一下,我们今天的孩子,若干年后出类拔萃,漂洋而去,成为一名美国的、英国的、法国的、日本的留学生,如果对自己的民族文化茫然无知,岂非先少了一种拼搏奋斗的资本与力量。

PINYINXIAOMINGZHU

张明敏的歌唱得好——“我的中国心”，港台在现代化方面比大陆先走了一步，“我的中国心”不仅是一种寻根式的追念，更是经历了现代化洗礼的中国人的一种人生反思。生物学中，远缘结合，往往能培育出新的优良品种，文化问题上同样如此，如果说中西文化的交融互补是当今世界文化的主流趋向，那么能在未来世界的角逐中胜出者，必定是兼备中西两种文化素养且能融会贯通者，有一颗“中国心”，并非要现代化的中国人复古倒退，而正是显示了中国人在吸纳西方进步文化中的一种正确的强势姿态。去年10月我赴美访问，带去了几套刚出版的拼音背诵读本，很快被“新移民”们索要一空，让他们出生在美国的孩子们读。问其原因，很简单实在——孩子懂一点中国文化，就比美国本土孩子多一种修养和技能，如果将来回国发展，也是必要的准备。这回答正印证了我对“中国心”的理解。

有鉴于以上种种，我们在为《拼音背诵读本》扩容的同时，又从故事是孩子们的最佳伴侣着想，设计推出了这一套《拼音小名著》丛书，包括小左传、小史记、小通鉴、小三国、小水浒、小西游、小封神、小聊斋，共八种。每种选取原著中最精彩的故事三十则，以适合孩子们阅读的笔调作改写，再配以插图，辅以拼音。初识拼音的孩子就能赏图读文，对

上述八种家喻户晓的中华名著,知其梗概,明其精髓。

《拼音小名著》与《拼音背诵读本》是姐妹篇,如果说“背诵读本”以名言警句提供理性的启示,那么“小名著”则以形象生动的故事,将前贤往哲的思想化为有血有肉的情节,从而让孩子们从小就大体知道那些充满生命智慧的哲言,是如何在我们先辈生活的方方面面起作用的,并进而从中汲取在今后的现实生活中的启示。

让我们的孩子,从小就懂得“中国心”,愿这套上古版《拼音小名著》成为在新世纪第一个“六一”儿童节时,我们献给孩子们的虽非贵重,却最诚恳的礼品。



2001年5月

目

mù

录

lù

xī	mén	bào	zhì	yè	
西	门	豹	治	邲	2
	huì	jí	jì	yī	
	讳	疾	忌	医	6
	shāng	yāng	lì	mù	
	商	鞅	立	木	10
	tián	jì	sài	mǎ	
	田	忌	赛	马	14
	sūn	páng	dòu	zhì	
	孙	庞	斗	智	18
	sū	qín	guà	yìn	
	苏	秦	挂	印	22
	qū	yuán	chén	jiāng	
	屈	原	沉	江	26
	jī	míng	gǒu	dào	
	鸡	鸣	狗	盗	30
	féng	huàn	tán	jiǎ	
	冯	驩	弹	铁	34
yān	zhāo	wáng	zhāo	xián	
燕	昭	王	招	贤	38

tián	dān	fù	qí	
田	单	复	齐	42
wán	bì	guī	zhào	
完	璧	归	赵	46
fù	jīng	qīng	zuì	
负	荆	请	罪	50
zhǐ	shàng	tán	bīng	
纸	上	谈	兵	54
máo	sù	zì	jiàn	
毛	遂	自	荐	58
qiè	fú	jiù	zhào	
窃	符	救	赵	62
jīng	kē	cì	qín	wáng
荆	轲	刺	秦	王
	fén	shū	kēng	rú
	焚	书	坑	儒
	zhǐ	lù	wéi	mǎ
	指	鹿	为	马
dà	zé	xiāng	qǐ	yì
大	泽	乡	起	义
	pò	fú	chén	zhōu
	破	釜	沉	舟
	yuē	fǎ	sān	zhāng
	约	法	三	章
yí	qiáo	jìn	lǚ	
圯	桥	进	履	90
	hóng	mén	yàn	
	鸿	门	宴	94
hán	xìn	dēng	tán	
韩	信	登	坛	98

chú hàn xiāng zhēng 102
楚 汉 相 争

sì miàn chū gē 106
四 面 楚 歌

tián héng yǔ wǔ bǎi zhuàng shì 110
田 横 与 五 百 壮 士

dà fēng gē 114
大 风 歌

hàn xìn shòu zhú 118
韩 信 受 诛





《史记》是汉代史官司马迁(公元前145—?)的著作,总计130篇,约52万多字,全面记述了从黄帝到汉初这三千多年的中国历史。

《史记》包括“本纪”、“表”、“书”、“世家”和“列传”五个部分。其中“本纪”、“世家”、“列传”占了主要篇幅,它们都是社会各阶层代表人物的生平传记。通过人物的言行、活动,生动地反映历史的连续发展,全面显示各时期政治、经济、军事和社会文化的面貌,这正是《史记》的特点。《史记》中穿插了许多隽永有味的小故事,为人传诵;文中的语言、掌故也常被后世化作成语运用。

《史记》叙史,以春秋、战国和汉初为重点。春秋时期的纪事,可以从这套丛书的小《左传》中读到,所以这本小《史记》,采摘的是从战国到汉朝建立这段时期的历史故事。

西门豹治邺

xī mén bào zhì yè

wèi guó yè chéng de zhāng hé yí dài zǎo
魏国邺城的漳河一带，早

xiān cháng cháng fā dà shuǐ yè chéng de xiāng guān
先常常发大水。邺城的乡官

chuān tōng wú pó biān zào huǎng yán shuō zhè shì
串通巫婆编造谎言，说这是

yīn wéi hé bó yào qū rén jiān de xī fu
因为河伯要娶人间的媳妇。

tā men bù dàn jiè jī sōu guā lǎo bǎi xìng de
他们不但借机搜刮老百姓的

qián cái hái měi nián cóng mín jiān xuǎn qǔ yì
钱财，还每年从民间选取一

míng gū niang tóu jìn zhāng hé chāng dāng hé bó
名姑娘投进漳河，充当河伯

de qī zi lǎo bǎi xìng hài pà zì jiā de
的妻子。老百姓害怕自家的

nǚ ér bèi xuǎn zhòng sòng sǐ fēn fēn táo wáng
女儿被选中送死，纷纷逃亡，

suǒ yǐ yè chéng yì tiān bǐ yì tiān huāng liáng
所以邺城一天比一天荒凉。

gōng yuán qián nián xī mén bào chū
公元前 403 年，西门豹出

rèn yè chéng de zhǎng guān tā cóng chéng zhōng fù
任邺城的长官。他从城中父

lǎo de kǒu zhōng zhī dào le zhè shì shuō
老的口中知道了这事，说：

dào hé bó qū qī de nà tiān tōng zhī wǒ
“到河伯娶妻的那天通知我

yī shēng ràng wǒ yě jiàn shí jiàn shí dào
一声，让我也见识见识。”到

le nà tiān zhāng hé àn biān jù jí le shàng
了那天，漳河岸边聚集了上

qiān bǎi xìng xiāng guān hé wū pó guǒ zhēn yě
千百姓，乡官和巫婆果真也

dài zhe yī míng gū niang lái le xī mén bào
带着一名姑娘来了。西门豹

zǒu shàng qián qù wàng zhe nà wèi zhàn zhàn jīng
走上前去，望着那位战战兢

jīng de gū niang
兢的姑娘，

shuō zhè nǚ hái
说：“这女孩

zhǎng de bù piào liang
长得不好看，

má fan wū pó qù
麻烦巫婆去

tóng hé bó jiǎng yì
同河伯讲一

shēng ràng wǒ men gǎi
声，让我们改



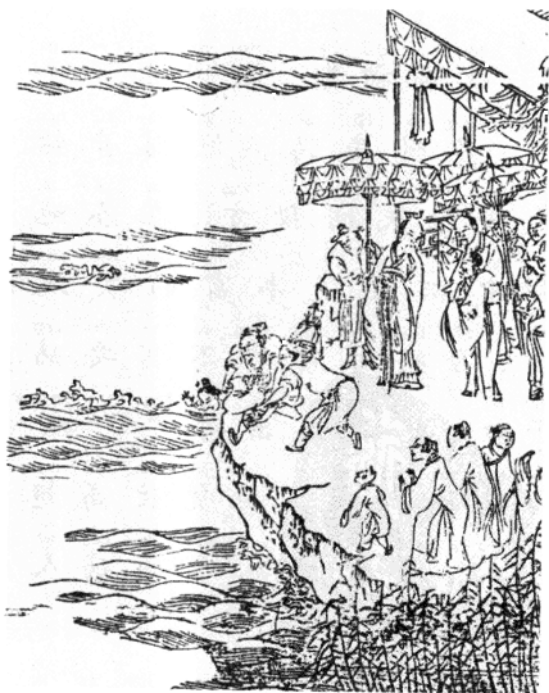
rì huàn gè gèng hào de shuō wán mìng shǒu xià
 日换个更好的。”说完命手下
 bǎ wū pó tóu jìn hé lǐ guò le yī
 把巫婆投进河里。过了一
 huì tā yòu shuō wū pó zěn me hái bù
 会，他又说：“巫婆怎么还不
 huí lái? kuài jiào tā tú dì qù cuī yī
 回来？快叫她徒弟去催一
 cuī。”把巫婆的徒弟们也一一
 diū le xià qù yòu guò le xǔ jiǔ xī
 丢了下去。又过了许久，西
 mén bào shuō zhè xiē nǚ rén zhēn bú huì bàn
 门豹说：“这些女人真不会办
 shì dé pài gè nán de qù。”“噗通”
 yī shēng xiāng guān yě bèi pǎo rù le shuǐ zhōng
 一声，乡官也被抛入了水中。
 zhè yī lái bāng zhù xiāng guān hé wū pó wéi
 这一来，帮助乡官和巫婆为
 è de hào shēn hé guān lì dōu hài pà le
 恶的豪绅和官吏都害怕了，
 miàn rú tǔ sè pǎ zài dì xià zhí kè tóu
 面如土色，趴在地下直磕头。
 lǎo bǎi xìng kàn dào xī mén bào jiē chuān le zhè
 老百姓看到西门豹揭穿了这
 chǎng hé bó qū fù de piàn jú wú bù
 场“河伯娶妇”的骗局，无不
 pāi shǒu chēng kuài
 拍手称快。

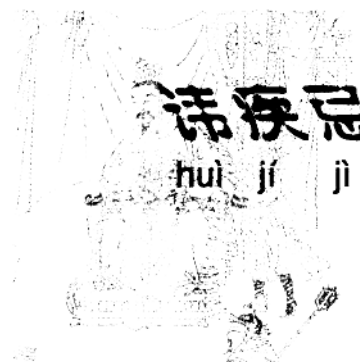
xī mén bào yú shì dài lǐng yè chéng bǎi
西 门 豹 于 是 带 领 邺 城 百

xìng xìng xiū shuǐ lì kāi qú guàn tián xiāo chú
姓 兴 修 水 利 , 开 渠 灌 田 , 消 除

le zhāng hé de shuǐ huàn yè chéng cóng cǐ chéng
了 漳 河 的 水 患 。 邺 城 从 此 成

le wèi guó de yú mǐ zhī xiāng 。
了 魏 国 的 鱼 米 之 乡 。





医忌扁鹊

huì jí jì yī

zhàn guó chū qī zhào guó chū le gè míng
战国初期，赵国出了个名

yī míng jiào biān què tā kè kǔ zuān yán
医，名叫扁鹊。他刻苦钻研

yī shū hé mǐn jiān mì fāng zài gè dì xíng
医书和民间秘方，在各地行

yī zhōng jī lěi le fēng fù de shí jiàn jīng
医中积累了丰富的实践经

yàn zhì bìng shí cháng cháng bù xū yào bìng rén
验，治病时常常不需要病人

kāi kǒu jiù néng shuō chū duì fāng de zhèng zhuàng
开口，就能说出对方的症状

hé bìng yuán suǒ zài tā píng zhàng gāo chāo de
和病源所在。他凭仗高超的

yī shù duō cì shǐ wēi zhòng de bìng rén qǐ
医术，多次使危重的病人起

sǐ huán shēng
死还生。

gōng yuán qián nián biān què lái dào
公元前 357 年，扁鹊来到

qí guó qí guó de guó jūn qí huán hóu jiǔ
 齐国，齐国的国君齐桓侯久
 wén tā de míng shēng jiāng tā yāo qǐng dào gōng
 闻他的名声，将他邀请到宫
 nèi biān què yí jiàn huán hóu fā jué tā
 内。扁鹊一见桓侯，发觉他
 qì sè bù dà duì jìn jiù shuō zhǔ gōng
 气色不大对劲，就说：“主公
 nín shēn tǐ yǒu bìng qián fú zài pí fū xià
 您身体有病，潜伏在皮肤下
 céng děi gǎn kuài yī zhì cái hǎo huán hóu
 层，得赶快医治才好。”桓侯
 bù chéng rèn shuō guǎ rén méi bìng guò
 不承认，说：“寡人没病。”过
 le wǔ tiān biān què zài qù jiàn huán hóu
 了五天，扁鹊再去见桓侯，
 shuō nín de bìng yǐ jīng qīn fàn xuè guǎn
 说：“您的病已经侵犯血管，
 bù zhì de huà zhǐ
 不治的话只
 pà hái yào fā
 怕还要发
 zhǎn huán hóu hái
 展。”桓侯还
 shì shī kǒu fǒu
 是矢口否
 rèn zài guò wǔ
 认。再过五
 tiān biān què yòu
 天，扁鹊又

